



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
16 October 2012  
Russian  
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия  
Третий комитет  
Пункт 28(а) повестки дня  
Улучшение положения женщин

**Нидерланды и Франция: проект резолюции**

## **Активизация усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь* на свои резолюции 61/143 от 19 декабря 2006 года, 62/133 от 18 декабря 2007 года, 63/155 от 18 декабря 2008 года, 64/137 от 18 декабря 2009 года и 65/187 от 21 декабря 2010 года и на все свои предыдущие резолюции о ликвидации насилия в отношении женщин,

*подтверждая* обязанность всех государств поощрять и защищать все права человека и основные свободы и подтверждая также, что дискриминация по признаку пола противоречит Уставу Организации Объединенных Наций, Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>1</sup>, Конвенции о правах ребенка<sup>2</sup> и другим международным документам по правам человека и что ее ликвидация является неотъемлемой частью усилий по искоренению всех форм насилия в отношении женщин,

*подтверждая также* Венскую декларацию и Программу действий<sup>3</sup>, Декларацию об искоренении насилия в отношении женщин<sup>4</sup>, Пекинскую декларацию и Платформу действий<sup>5</sup>, итоговые документы двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»<sup>6</sup>, заявление министров, участвовавших в этапе заседаний высокого уровня основной

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1577, No. 27531.

<sup>3</sup> A/CONF.157/24 (Part I), глава III.

<sup>4</sup> См. резолюцию 48/104.

<sup>5</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложения I и II.

<sup>6</sup> Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.



сессии Экономического и Социального Совета в 2010 году<sup>7</sup>, Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и насилием в семье и заявления, принятые на сорок девятой<sup>8</sup> и пятьдесят четвертой<sup>9</sup> сессиях Комиссии по положению женщин, и приветствуя в этой связи решение Совета о том, что на пятьдесят седьмой сессии Комиссии приоритетной темой будет «Ликвидация и предотвращение всех форм насилия в отношении женщин и девочек»<sup>10</sup>,

*подтверждая далее* международные обязательства в области социального развития и в отношении обеспечения равенства мужчин и женщин и улучшения положения женщин, взятые на Всемирной конференции по правам человека, Международной конференции по народонаселению и развитию, Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития и Всемирной конференции по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, а также обязательства, установленные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>11</sup> и взятые на Всемирном саммите 2005 года<sup>12</sup> и на пленарном заседании высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященном целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия<sup>13</sup>, и отмечая то внимание, которое уделяется ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, принадлежащих к коренным народам, в Декларации Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, принятой Ассамблеей в ее резолюции 61/295 от 13 сентября 2007 года,

*напоминая* о включении преступлений на гендерной почве и преступлений, связанных с сексуальным насилием, в Римский статут Международного уголовного суда<sup>14</sup>, а также о признании специальными международными уголовными трибуналами того, что изнасилование и другие формы сексуального насилия могут представлять собой военное преступление, преступление против человечности или одно из составляющих деяний применительно к геноциду или пыткам,

*ссылаясь* на резолюции Совета Безопасности 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года о женщинах и мире и безопасности и на его же резолюции 1882 (2009) от 4 августа 2009 года и 1998 (2011) от 12 июля 2011 года о детях и вооруженных конфликтах,

<sup>7</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 3 (A/65/3/Rev.1)*, глава III.F.

<sup>8</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2005 год, Дополнение № 7, и исправление (E/2005/27 и Согг.1)*, глава I, раздел A; см. также решение 2005/232 Экономического и Социального Совета.

<sup>9</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2010 год, Дополнение № 7, и исправление (E/2010/27 и Согг.1)*, глава I, раздел A; см. также решение 2010/232 Экономического и Социального Совета.

<sup>10</sup> См. резолюцию 2009/15 Экономического и Социального Совета, пункт 2(d).

<sup>11</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>12</sup> См. резолюцию 60/1.

<sup>13</sup> См. резолюцию 65/1.

<sup>14</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544.

*ссылаясь также* на резолюцию 20/6 Совета по правам человека от 5 июля 2012 года о ликвидации дискриминации в отношении женщин<sup>15</sup> и его резолюцию 20/12 от 5 июля 2012 года, озаглавленную «Активизация усилий в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин: средства правовой защиты для женщин, подвергшихся насилию»<sup>16</sup>,

*ссылаясь далее* на Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека<sup>17</sup>, где говорится, в частности, об обязанности транснациональных корпораций и других предприятий уважать права человека, о признании специфических проблем, с которыми могут сталкиваться женщины<sup>18</sup>, и о необходимости уделять особое внимание как гендерно мотивированному, так и сексуальному насилию<sup>19</sup>,

*признавая* важное значение Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), а также сотрудничества и координации структуры «ООН-женщины» со всеми соответствующими инстанциями Организации Объединенных Наций,

*выражая удовлетворение* по поводу усилий и большого числа мероприятий в области искоренения всех форм насилия в отношении женщин, которые осуществлялись органами, структурами, фондами и программами Организации Объединенных Наций, а также специализированными учреждениями, включая Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях, Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей,

*будучи глубоко озабочена* широким распространением насилия в отношении женщин и девочек во всех его различных формах и проявлениях и вновь заявляя о необходимости активизировать усилия в целях предотвращения всех форм насилия в отношении женщин и девочек по всему миру, предоставлять защиту и услуги всем пострадавшим от насилия и пережившим его женщинам, а также настойчиво продвигать лозунг о нетерпимом отношении к насилию над женщинами и девочками,

*признавая*, что насилие в отношении женщин и девочек коренится в исторически и структурно неравном статусном положении мужчин и женщин и что все формы насилия в отношении женщин серьезно нарушают и ограничивают или сводят на нет осуществление женщинами и девочками всех прав человека и основных свобод и представляют собой один из существенных факторов, препятствующих женщинам использовать свои способности,

*признавая также*, что нищета женщин и отсутствие у них прав и возможностей, а также их маргинализация, обусловленная тем, что они не охватываются социальными стратегиями и лишены возможности пользоваться преиму-

<sup>15</sup> См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят седьмая сессия, Дополнение № 53 (A/67/53)*, глава IV, раздел A.

<sup>16</sup> Там же.

<sup>17</sup> A/HRC/17/31, приложение.

<sup>18</sup> Там же, комментарий к руководящему принципу 3.

<sup>19</sup> Там же, комментарий к руководящему принципу 7(b).

ществами образования и устойчивого развития, могут являться причиной повышенной подверженности риску насилия и что насилие в отношении женщин препятствует социально-экономическому развитию общин и государств, а также достижению согласованных на международном уровне целей развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия,

*констатируя* необходимость целостно заниматься проблемой насилия в отношении женщин и девочек, в том числе путем признания того, что эта проблема смыкается с другими проблемами, такими как ВИЧ/СПИД, искоренение нищеты, продовольственная безопасность, мир и безопасность, гуманитарная помощь, образование, здравоохранение, предупреждение преступности и торговли людьми, и подчеркивая в этой связи, что борьбе с насилием над женщинами будет способствовать полное и эффективное осуществление Глобального плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми<sup>20</sup>, включая содействие всеобщей ратификации и более полному осуществлению Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности<sup>21</sup>,

*выражая удовлетворение* по поводу усилий и большого числа мероприятий, осуществленных государствами в целях искоренения всех форм насилия в отношении женщин, которые привели к укреплению законодательства и системы уголовного правосудия, таких как принятие национальных планов действий и стратегий, создание национальных координационных механизмов, принятие мер профилактики и защиты, включая повышение информированности и укрепление потенциала, оказание помощи и предоставление услуг жертвам и потерпевшим, и совершенствование сбора и анализа данных,

*подчеркивая*, что государствам следует и впредь принимать всеобъемлющее и согласующееся с международными стандартами прав человека законодательство, которое не только устанавливает уголовную ответственность за насилие в отношении женщин и позволяет наказывать виновных, но и предусматривает профилактические мероприятия и защиту потерпевших, а также налаживать механизмы и финансирование для обеспечения реализации этого законодательства,

*признавая* важную роль семьи в предупреждении насилия в отношении женщин и девочек и борьбе с ним, а также необходимость поддержания ее потенциала по предупреждению и искоренению всех форм насилия в отношении женщин и девочек,

*признавая также* важную роль общины, в частности мужчин и мальчиков, а также гражданского общества, в частности женских организаций, в усилиях по искоренению всех форм насилия в отношении женщин,

1. *подчеркивает*, что «насилие в отношении женщин» означает любой совершенный по половому признаку акт насилия, который причиняет или может причинить физический, половой или психологический вред или страдания женщинам, а также угрозы совершения таких актов, принуждение или произ-

<sup>20</sup> Резолюция 64/293, приложение.

<sup>21</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2237, No. 39574.

вольное лишение свободы, будь то в общественной или личной жизни, и представляет собой одну из форм дискриминации в отношении женщин;

2. *признает*, что насилие в отношении женщин и девочек сохраняется во всех странах мира в качестве широко распространенного нарушения прав человека и серьезного препятствия для обеспечения гендерного равенства, развития и мира, а также для достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в частности целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия;

3. *приветствует* доклад Генерального секретаря<sup>22</sup> и тот факт, что государства-члены откликнулись на просьбу Генерального секретаря о представлении информации об осуществлении резолюции 65/187 Генеральной Ассамблеи, и выражает надежду на то, что государства-члены будут продолжать откликаться на последующие просьбы Генерального секретаря;

4. *приветствует также* усилия и вклад на местном, национальном, региональном и международном уровнях в целях ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, в том числе усилия и вклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях;

5. *выражает удовлетворение* прогрессом, который был достигнут в осуществлении объявленной Генеральным секретарем на период 2008–2015 годов кампании «Сообща покончим с насилием в отношении женщин» и региональных компонентов этой кампании, и подчеркивает необходимость ускорения хода осуществления системой Организации Объединенных Наций конкретной последующей деятельности в области искоренения всех форм насилия в отношении женщин;

6. *приветствует* взносы, уже внесенные государствами, частным сектором и донорами в Целевой фонд Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин, подчеркивая при этом важность дальнейшего финансирования, позволяющего выйти к 2015 году на годовой плановый показатель поступлений в объеме 100 млн. долл. США;

7. *решительно осуждает* все акты насилия в отношении женщин и девочек независимо от того, совершаются ли эти акты государством, частными лицами или негосударственными субъектами, в том числе транснациональными корпорациями и другими предприятиями, и призывает к искоренению всех форм насилия по признаку пола в семье, в обществе в целом и в тех случаях, когда оно совершается или допускается государством;

8. *подчеркивает* важное значение того, чтобы государства решительно осудили все формы насилия в отношении женщин и воздерживались от ссылок на любые обычаи, традиции или религиозные соображения для уклонения от выполнения своих обязательств в отношении его искоренения в соответствии с положениями Декларации об искоренении насилия в отношении женщин<sup>4</sup>;

---

<sup>22</sup> A/67/220.

9. *призывает* все государства принимать все надлежащие меры к изменению социальных и культурных моделей, определяющих поведение мужчин и женщин, на предмет ликвидации предрассудков, а также порождаемых обычаем и любых иных устоев, которые основаны на идее неполноценности одного из полов или на стереотипности ролей мужчин и женщин;

10. *подчеркивает*, что государства обязаны заниматься на всех уровнях поощрением и защитой всех прав человека и основных свобод для всех, включая женщин и девочек, и должны надлежаще заботиться о том, чтобы насилие над женщинами и девочками предотвращалось, случаи такого насилия расследовались, а совершающие его лица подвергались уголовному преследованию и наказанию, чтобы безнаказанность искоренялась и чтобы происходило осуществление обязательств по предоставлению защиты (включая принятие полицией и судами надлежащих мер к принудительному исполнению гражданско-правовых и уголовных санкций за насилие над женщинами и предоставление таких услуг, как приюты, для появления у потерпевших возможности избежать повторной виктимизации), и что невыполнение этого нарушает и ограничивает или сводит на нет осуществление ими своих прав человека и основных свобод;

11. *подтверждает*, что сохранение вооруженных конфликтов в различных районах мира является одним из серьезных препятствий на пути ликвидации всех форм насилия в отношении женщин, и, принимая во внимание, что вооруженные и иные виды конфликтов, а также терроризм и захват заложников по-прежнему существуют во многих районах мира и что агрессия, иностранная оккупация и этнические и прочие конфликты являются сохраняющейся реальностью, затрагивая женщин и мужчин почти во всех регионах, призывает все государства и международное сообщество сосредоточить внимание на бедственном положении женщин и девочек, живущих в таких ситуациях, и уделять приоритетное внимание облегчению их страданий и оказывать более широкую помощь в этих целях, а также обеспечивать, чтобы в случаях совершения насилия в их отношении все лица, виновные в таком насилии, подверглись расследованию в соответствии с надлежащей процедурой и в соответствующих случаях преследованию и наказанию в целях прекращения безнаказанности при обеспечении соблюдения международного гуманитарного права и международного права прав человека;

12. *подчеркивает*, что государствам, несмотря на важные шаги, предпринятые многими странами по всему миру, следует продолжать уделять особое внимание профилактике насилия в отношении женщин и его причинам и последствиям, а также защите пострадавших от насилия и переживших его женщин и оказанию услуг в порядке решения этой задачи, чтобы более эффективно дополнять усовершенствованные нормативно-директивные основы, и что им следует поэтому контролировать и обстоятельно анализировать осуществление программ, стратегий и законов и, по возможности, повышать их результативность и эффективность;

13. *подчеркивает также*, что государствам следует принимать меры для обеспечения того, чтобы все должностные лица, отвечающие за осуществление стратегий и программ, нацеленных на недопущение насилия в отношении женщин и девочек, защиту жертв насилия и оказание им помощи, а также за расследование случаев насилия в отношении женщин и девочек и наказание виновных в его совершении, получали непрерывную подготовку для повыше-

ния их информированности о различных и особых потребностях женщин и девочек, в частности тех, кто подвергся насилию, с тем чтобы женщины и девочки не подвергались повторной виктимизации, добиваясь правосудия и компенсации ущерба;

14. *подчеркивает далее*, что государствам следует принимать все возможные меры к тому, чтобы расширять права и возможности женщин, знакомить их с их правами, с законодательством и с предусматриваемыми им средствами правовой защиты и регулирования (в том числе путем распространения информации о помощи, доступной женщинам и семьям, которые столкнулись с насилием, и путем обеспечения того, чтобы все женщины, подвергшиеся насилию, имели возможность получить на всех уровнях системы юстиции своевременную и надлежащую информацию) и довести до каждого человека информацию о правах женщин и о существующих наказаниях за нарушение этих прав;

15. *призывает* государства, при поддержке подразделений Организации Объединенных Наций, в полной мере задействовать мужчин и мальчиков, а также семьи и общины в качестве движущей силы преобразований в деле защиты женщин и девочек от насилия;

16. *настоятельно призывает* государства продолжать разрабатывать свои национальные стратегии, воплощая их в конкретные программы и мероприятия, и более системный, всеобъемлющий, многосекторальный и последовательный подход, направленные на искоренение всех форм насилия в отношении женщин, в том числе путем обеспечения равенства полов и расширения прав и возможностей женщин и уделения повышенного внимания профилактике и защите в законах, стратегиях и программах и их осуществлению, контролю и оценке, с тем чтобы обеспечить оптимальное использование всех имеющихся инструментов, таких как:

a) разработка, в партнерстве со всеми заинтересованными сторонами и на всех соответствующих уровнях, всеобъемлющего комплексного национального плана действий по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек во всех его аспектах, предусматривающего сбор и анализ данных и меры профилактики и защиты, а также проведение национальных информационных кампаний с использованием ресурсов для искоренения в средствах массовой информации гендерных стереотипов, которые приводят к насилию в отношении женщин и девочек;

b) проведение обзора и, когда это уместно, пересмотр, изменение или отмена всех законов, постановлений, процедур, практики и обычаев, носящих дискриминационный характер по отношению к женщинам или влекущих за собой дискриминационные последствия для них, и обеспечение того, чтобы положения множественных правовых систем в тех странах, где они существуют, соответствовали международным обязательствам, обязанностям и принципам в области прав человека, включая принцип недискриминации;

c) оценка и анализ влияния действующего законодательства, правил и процедур, касающихся насилия в отношении женщин, и причин, по которым сообщается лишь о небольшой части актов насилия, укрепление, при необходимости, норм уголовного права и процедур, касающихся всех форм насилия в отношении женщин, и, при необходимости, включение в законодательство мер,

направленных на предупреждение насилия в отношении женщин и защиту женщин, ставших жертвами насилия;

d) содействие обеспечению информированности всех заинтересованных сторон о необходимости борьбы с насилием в отношении женщин и поощрение гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, в частности посредством регулярного и периодического использования и финансирования информационно-просветительских кампаний во всех районах страны и других подходящих способов, позволяющих пропагандировать профилактику и защиту, таких как международные, региональные и национальные конференции, семинары, учебные курсы, публикации, брошюры, веб-сайты, аудиовизуальные материалы, социальные сетевые сервисы, теле- и радиопередачи и дискуссии;

e) обеспечение наличия достаточных знаний, в том числе опыта в применении эффективных правовых подходов к искоренению насилия в отношении женщин и девочек, осведомленности и координации в рамках судебной системы и назначение с этой целью, когда это целесообразно, координатора в системе правосудия по делам о насилии в отношении женщин и девочек;

f) обеспечение также систематического сбора и анализа данных для мониторинга всех форм насилия в отношении женщин, в том числе об эффективности мер по предотвращению такого насилия и защите его жертв, при участии национальных статистических органов и, где это уместно, в партнерстве с другими субъектами для эффективного обзора и осуществления законов, политики, стратегий и мер профилактики и защиты при одновременном гарантировании и соблюдении неприкосновенности частной жизни и конфиденциальности информации о потерпевших;

g) создание надлежащих национальных механизмов для контроля и оценки осуществления национальных мер, включая национальные планы действий, принимаемых для искоренения насилия в отношении женщин, в том числе путем использования национальных показателей;

h) предоставление достаточной финансовой поддержки для осуществления национальных планов действий, призванных положить конец насилию в отношении женщин, и других соответствующих мероприятий;

i) выделение достаточных ресурсов для содействия расширению прав и возможностей женщин и гендерному равенству и для недопущения насилия в отношении женщин во всех его формах и проявлениях и обеспечения возмещения ущерба, нанесенного в результате такого насилия;

j) принятие (особенно в образовательной сфере, причем с начальных уровней системы образования) всех надлежащих мер к изменению социальных и культурных моделей, определяющих поведение мужчин и женщин всех возрастов, с целью содействовать формированию уважительных отношений и ликвидации предрассудков, а также порождаемых обычаями и любыми иными устоев, которые основаны на идее неполноценности или превосходстве одного из полов и на стереотипности ролей мужчин и женщин, и разъяснение недопустимости насилия в отношении женщин и девочек на всех уровнях, в том числе с задействованием школ, преподавателей, родителей, молодежных организаций и учебных материалов, впитавших идеи гендерного равенства и прав человека, с

целью обеспечить безопасность пребывания женщин и девочек во внешней среде, коллективе и школе;

к) содействие проведению скорейшей работы с семьями и детьми, которые подверглись или рискуют подвергнуться насилию, например в виде программ обучения родительским навыкам, с целью уменьшить риск возможного совершения насилия или повторного превращения в его жертву во взрослом возрасте;

л) расширение прав и возможностей женщин, особенно женщин, живущих в условиях нищеты, в частности посредством укрепления их экономической независимости и обеспечения их всестороннего участия в жизни общества и в процессах принятия решений, на основе, в частности, социальной и экономической политики, гарантирующей им полный и равный доступ к качественному образованию и профессиональной подготовке на всех их уровнях и доступным и адекватным коммунальным и социальным услугам, а также равный доступ к финансовым ресурсам и занятости и полные и равные права владения и распоряжения землей и другой собственностью, и принятие дальнейших необходимых мер по решению проблемы роста числа оставшихся без крова и адекватного жилья женщин, чтобы уменьшить их риск подвергнуться насилию;

м) налаживание для женщин просветительских программ и предоставление им соответствующих сведений, касающихся гендерных ролей, присущих женщине прав человека, а также социальных, здравоохранительных, правовых и экономических аспектов насилия в отношении женщин, с целью наделить женщин способностью защитить себя и своих детей от всех форм насилия;

н) квалификация всех форм насилия в отношении женщин и девочек в качестве уголовного преступления, караемого по закону, для содействия, в частности, предупреждению и недопущению рецидива таких преступлений и установление во внутреннем законодательстве соразмерного тяжести совершенных преступлений наказания и санкций, в зависимости от обстоятельств, за наносимый подвергающимся насилию женщинам и девочкам вред и в целях возмещения нанесенного им ущерба;

о) принятие эффективных мер, чтобы не допустить ситуации, при которой согласие жертвы могло бы стать препятствием для предания виновных в насилии над женщинами и девочками суду, при одновременном обеспечении гендерной чуткости процессов уголовной юстиции и соответствующих гарантий и мер по защите потерпевших, таких как вынесение запретительных постановлений и постановлений о выдворении, и принятии надлежащих и всесторонних мер по реабилитации и реинтеграции жертв насилия в обществе;

р) поощрение устранения всех препятствий для доступа женщин к правосудию и обеспечение доступности эффективной юридической помощи для всех женщин, ставших жертвами насилия, с тем чтобы они могли принимать обоснованные решения, касающиеся, в частности, вопросов, имеющих отношение к судопроизводству и семейному праву, а также обеспечение того, чтобы жертвы насилия имели доступ к справедливым и эффективным средствам правовой защиты для возмещения нанесенного им ущерба, в том числе, при необходимости, путем принятия национального законодательства;

q) обеспечение эффективного сотрудничества и координации между всеми заинтересованными сторонами, включая соответствующих государственных должностных лиц и гражданское общество, в деле предупреждения, недопущения рецидива и расследования актов насилия в отношении женщин и девочек во всех его формах и судебного преследования и наказания виновных в совершении таких актов;

г) разработка или совершенствование и распространение специальных учебных программ, включая практические пособия и руководства по хорошо зарекомендовавшим себя методам выявления, предупреждения и урегулирования случаев насилия в отношении женщин и девочек и беспристрастного и эффективного предоставления защиты и помощи потерпевшим для всех заинтересованных субъектов, занимающихся проблемой насилия в отношении женщин и девочек, его причинами и последствиями, включая сотрудников полиции, судей, медицинских работников, сотрудников правоохранительных органов и представителей гражданского общества, и подключение к этому статистических работников и представителей средств информации;

с) укрепление национальной медико-санитарной и социальной инфраструктуры для принятия более активных мер по содействию обеспечению женщинам равного доступа к государственной системе здравоохранения, включая охрану сексуального и репродуктивного здоровья, и устранению последствий всех форм насилия в отношении женщин и девочек для их здоровья, в том числе путем оказания помощи потерпевшим;

т) предоставление немедленной защиты и поддержки благодаря созданию или поддержке комплексных центров (имеющихся и в сельской местности), где все женщины, ставшие жертвами насилия, и их дети могут найти приют и получить юридические, медицинские, психотерапевтические, консультационные и иные услуги, а в тех случаях, когда появление таких центров пока невозможно, — содействие межведомственному сотрудничеству и координации с целью повысить доступность средств защиты и облегчить физическую, психологическую и социальную реабилитацию потерпевших и обеспечение всем им доступа к таким услугам;

у) создание или поддержка национальных «телефонов доверия» или «горячих линий», которые предоставляют потерпевшим информацию, консультирование, поддержку и справочные услуги;

v) обеспечение того, чтобы тюремная система и службы пробации организовывали для преступников подходящие реабилитационные программы, служащие средством профилактики рецидивизма, и обеспечение также того, чтобы принимались надлежащие меры для создания или поддержки программ, призванных воспитать у лиц, уличенных в бытовом насилии, навыки не доходящего до насилия поведения в межличностных отношениях, а в подходящих случаях — чтобы эти программы создавались и осуществлялись в тесной координации со службами, предлагающими потерпевшим помощь специалистов;

w) обеспечение поддержки и партнерство с неправительственными организациями, в частности женскими организациями, и другими соответствующими сторонами и частным сектором в целях прекращения насилия в отношении женщин и девочек, а также предоставления защиты и поддержки потерпевшим и свидетелям;

17. *призывает* международное сообщество, включая систему Организации Объединенных Наций, и, в надлежащих случаях, региональные и субрегиональные организации, оказывать поддержку национальным усилиям по содействию расширению прав и возможностей женщин и обеспечению равенства мужчин и женщин в целях активизации национальных усилий по искоренению насилия в отношении женщин и девочек, в том числе, при поступлении просьбы, в разработке и осуществлении национальных планов действий по искоренению насилия в отношении женщин и девочек в рамках, в частности, официальной помощи в целях развития и другой соответствующей помощи, такой как содействие обмену информацией о руководящих принципах, методологиях и передовой практике, с учетом национальных приоритетов;

18. *особо отмечает* вклад специальных международных уголовных трибуналов и Международного уголовного суда в дело ликвидации безнаказанности за счет обеспечения привлечения к ответственности и наказания виновных в насилии в отношении женщин и настоятельно призывает государства рассмотреть возможность ратификации вступившего в силу 1 июля 2002 года Римского статута Международного уголовного суда<sup>14</sup> или присоединения к нему в первоочередном порядке;

19. *призывает* межучрежденческий Комитет по оценке программ Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин, в консультации с Межучрежденческой сетью по делам женщин и равенству полов, продолжать давать руководящие установки относительно осуществления стратегии Целевого фонда на 2010–2015 годы и повышать его эффективность как общесистемного механизма финансирования для целей предотвращения всех форм насилия в отношении женщин и девочек и возмещения ущерба потерпевшим и должным образом учесть, в частности, выводы и рекомендации по итогам внешней оценки деятельности Целевого фонда;

20. *подчеркивает*, что в рамках системы Организации Объединенных Наций следует выделять достаточные ресурсы на деятельность структуры «ООН-женщины» и других органов, специализированных учреждений, фондов и программ, которые отвечают за содействие обеспечению равенства полов и прав женщин, и на общесистемную деятельность Организации Объединенных Наций по предупреждению и искоренению насилия в отношении женщин и девочек и призывает систему Организации Объединенных Наций обеспечить необходимую поддержку и ресурсы;

21. *подчеркивает также* важность базы данных Генерального секретаря по вопросам насилия в отношении женщин, выражает свою признательность всем государствам, которые предоставили для этой базы данных информацию, касающуюся, в частности, их национальной политики и законодательной базы в области борьбы с насилием в отношении женщин и оказания помощи жертвам такого насилия, настоятельно призывает все государства регулярно предоставлять обновленную информацию для этой базы данных и призывает все соответствующие подразделения системы Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку государствам, по их просьбе, в обобщении и регулярном обновлении соответствующей информации и проводить с соответствующими заинтересованными субъектами, включая организации гражданского общества, работу по ознакомлению их с этой базой данных;

22. *приветствует* работу Статистического отдела Организации Объединенных Наций над выяснением статистики насилия в отношении женщин и с интересом ожидает окончательного варианта документа «Руководящие принципы для подготовки статистических данных, касающихся насилия в отношении женщин: статистическое обследование», проект которого был представлен на состоявшемся 8–10 ноября 2011 года в Бейруте Консультативном совещании по рассмотрению проекта руководящих принципов для подготовки статистических данных, касающихся насилия в отношении женщин;

23. *призывает* все органы, структуры, фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения и предлагает бреттон-вудским учреждениям активизировать на всех уровнях свои усилия по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин и девочек и лучше координировать свою работу, в частности за счет применения руководства по составлению совместных программ<sup>23</sup>, подготовленного Межучрежденческой целевой группой по вопросам насилия в отношении женщин, которая действовала при Межучрежденческой сети по делам женщин и равенству полов, а на десятой сессии Межучрежденческой сети была преобразована в Постоянный комитет по вопросу о насилии в отношении женщин<sup>24</sup>, в целях расширения действенной поддержки национальных усилий по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин;

24. *просит* Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях представить ежегодные доклады Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой и шестьдесят девятой сессиях;

25. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад, содержащий:

а) полученную от органов, фондов и программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений информацию об их деятельности по осуществлению резолюции 65/187 и настоящей резолюции, в том числе об их помощи государствам в их усилиях по ликвидации всех форм насилия в отношении женщин;

б) полученную от государств информацию об их деятельности по осуществлению настоящей резолюции;

26. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии по положению женщин на ее пятьдесят седьмой и пятьдесят восьмой сессиях устный доклад с полученной от органов, фондов и программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений информацией об их деятельности по осуществлению резолюций 64/137 и 65/187 и настоящей резолюции, в том числе о прогрессе, достигнутом в повышении эффективности Целевого фонда Организации Объединенных Наций в поддержку мероприятий по искоренению насилия в отношении женщин как одного из общесистемных механизмов Организации Объединенных Наций, и о прогрессе в проведении кампании Генерального секретаря по ликвидации насилия в отношении женщин, и

<sup>23</sup> “Initiating the Multi-Stakeholder Joint Programme on Violence Against Women: a review of the processes and some key interim lessons learned” (New York, United Nations Population Fund Technical Division, 2011).

<sup>24</sup> См. IANWGE/2011/REPORT, p. 21.

настоятельно призывает органы, структуры, фонды и программы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения оперативно представить материалы для этого доклада;

27. *постановляет* продолжить рассмотрение этого вопроса на своей шестьдесят девятой сессии по пункту, озаглавленному «Улучшение положения женщин».

---